



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Chlorure de sodium en vrac		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0118-17D001/C		<b>Date</b> 2016-07-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0118-17D001		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-5-38324 (201)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-201-9923		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2016-07-14
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-29</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Loxton, Ashley		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg201
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 510-9537 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0118-17D001/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0118-17D001

Amd. No. - N° de la modif.  
AMD001  
File No. - N° du dossier  
WPG-5-38324

Buyer ID - Id de l'acheteur  
WPG201  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Cette modification No. 001 est pour répondre aux questions la soumission No W0118-17D001/C comme suit :**

## **PARTIE A : QUESTIONS ET RÉPONSES**

### **6.3 Durée du contrat**

#### **6.3.2 Date de livraison**

La livraison doit se faire dans un délai de **10** jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

**Q1 :** En raison du fait que la livraison doit être faite entre la Chine et Vancouver, est-il possible de modifier l'énoncé de la phrase de la façon suivante : « La livraison doit être effectuée dans un délai de **45** jours civils »?

**R1 :** Non, nous devons respecter le délai de 10 jours.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**